

[爱尔兰] 山姆·麦克布雷尼◎文

好啦， 好啦

[英] 伊凡·贝茨◎图

杨玲玲 彭懿◎译

 北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

[爱尔兰] 山姆·麦克布雷尼◎文

好啦， 好啦

[英] 伊凡·贝茨◎图

杨玲玲 彭懿◎译

 北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd



图书在版编目 (CIP) 数据

好啦, 好啦 / (爱尔兰) 麦克布雷尼, (英) 贝茨著
; 杨玲玲, 彭懿译. — 北京: 北京联合出版公司,
2013.7

ISBN 978-7-5502-1663-1

I. ①好… II. ①麦… ②贝… ③杨… ④彭… III.
①儿童文学-图画故事-爱尔兰-现代②儿童文学-图画
故事-英国-现代 IV. ①I562.85 ②I561.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 152623 号

THERE, THERE

First published in the United Kingdom by Templar Publishing

Text copyright © 2013 by Sam McBratney

Illustration copyright © 2013 by Ivan Bates

Simplified Chinese translation copyright © 2013 by Beijing Tianlue Books Co., Ltd with
arrangement through CA-Link International, LLC., Woodbury, Minnesota USA

All rights reserved

好啦, 好啦

作者: [爱尔兰] 山姆·麦克布雷尼 [英] 伊凡·贝茨

译者: 杨玲玲 彭懿

选题策划: 北京天略图书有限公司

责任编辑: 刘凯

特约编辑: 杨娟

责任校对: 王小彬

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街 83 号楼 9 层 100088)

北京彩虹伟业印刷有限公司印刷 新华书店经销

字数 3 千字 889 毫米 × 1194 毫米 1/12 3 $\frac{1}{3}$ 印张

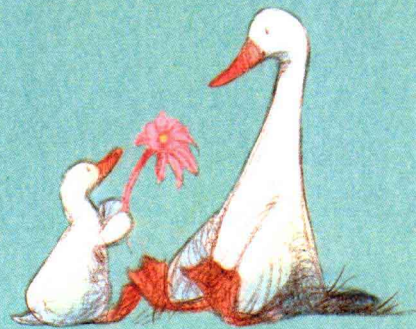
2013 年 8 月第 1 版 2013 年 8 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5502-1663-1

定价: 32.00 元

献给卡洛琳
纪念我们良好的合作
——山姆·麦克布雷尼

献给心爱的瑞秋
——伊凡·贝茨



未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容
版权所有, 侵权必究

本书若有质量问题, 请与本公司图书销售中心联系调换。电话: 010-65868687

[爱尔兰] 山姆·麦克布雷尼◎文

好啦， 好啦

[英] 伊凡·贝茨◎图

杨玲玲 彭懿◎译

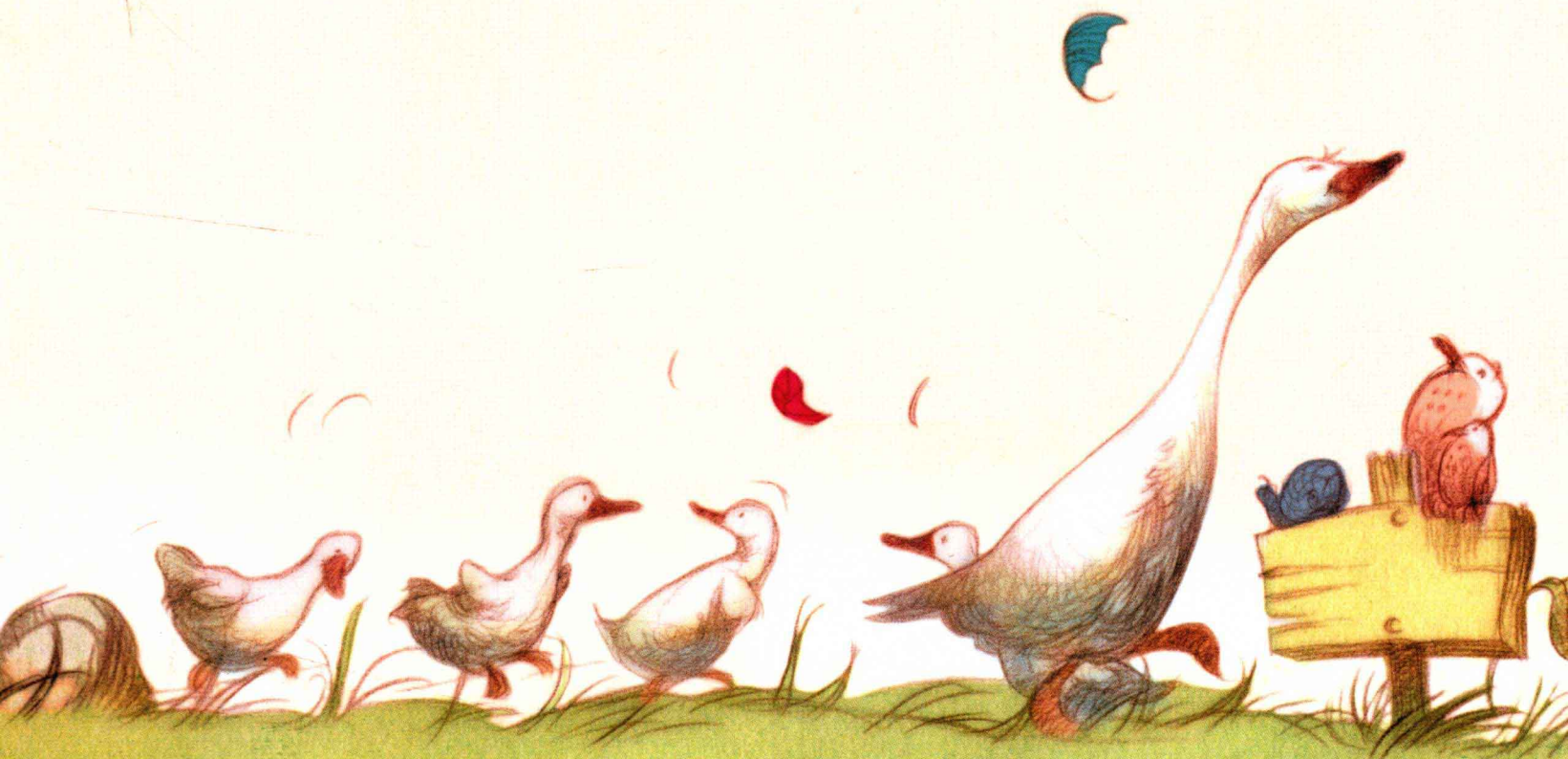
 北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd





小熊汉斯

喜欢模仿，
他觉得像鸭子一样走路，
一定很好玩。





倒霉的是，
他身子一歪，
掉进了一条深沟里。
摔破膝盖，
爬不出来了。







他爸爸来救他。

“你刚才在干什么？”爸爸问。

“我在学鸭子走路。”



“哦，那可不容易，”
爸爸说，“你又不是鸭子。
来，我们给膝盖贴一块创可贴吧。”
他给了汉斯一个大大的拥抱。
“好啦，好啦，看吧，你马上就不痛了。”




爸爸说得对。
过了几分钟，
他跳了几下，





真的耶！

汉斯又能出去玩啦。



他要在沙坑里挖一个洞，
挖一个他从来没有挖过的最深的洞。
可这是一个大风天，各种各样的东西都被风吹了起来。
沙子吹进汉斯的眼睛里，这真的是好痛。



爸爸就在旁边，
他把汉斯从洞里拎出来，搂在怀里。
“好啦，好啦，”他说，
“像这样眨眨眼睛，你马上就会好起来的。”

